

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
						(3) Nr. 00123558		
						(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 26.04.2023		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantennr. 91000189			frei ☐ unfrei ☐			Waggon ☐		
finova Feinschneidtechnik GmbH			EUR			Spediteur ☐		
Am Weidenbroich 24						Fremd.Fahrzeug ☐		
42897 Remscheid						Eigen.Fahrzeug ☐		
						Express ☐		
						Post ☐		
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellng Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausnr.
411		550003794701 19.06.2017		0				(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB8652
(19) Versandart/Shipment/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg
per LKW, Sped. Schweitzer		X		Siehe unten		LKW		(24) Netto
						Brutto 1.274,00		1.044,00
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
1	0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper		10.320	Stk	Menge (Ist)	
			Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230425-022 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230425-026 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20230421-009 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 576392				+/- Vermerke	
			2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317				KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10320 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità installati: ? Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 28/05/23 Firma:	
							1803241506 372038 5012664698	
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung	
Datum								
Name/ Nr								



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004228 vom 02.05.2023



23-004228

Ludwigsburg, 02.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 00123558+00123599	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.551	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total		4,00 COLLI		2.551,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Ort und Tag der Empfangnahme am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 08 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604